

Глава 3: Приглашение от тети по материнской линии

Джон последовал за матерью в лавку волшебных палочек. Внутри магазина мать с дочерью как раз уходили, явно выбрав палочки для поступления. Миссис Смит и мать юной волшебницы кивнули друг другу, хотя и не были знакомы.

Молодая ведьма-приемщица провела миссис Смит к скамье сбоку от магазина, чтобы подождать, а затем отвела Джона в пространство за залом, отделенное занавеской.

Знаменитый мастер волшебных палочек, мистер Олливандер, стоял на лестнице, расставляя палочки. Ведьма-помощница шепнула Джону подождать и ушла.

Джон молча наблюдал, как худощавый мистер Олливандер парил вверх-вниз по лестнице. Он посмотрел на «стены», сделанные из узких картонных коробок, и внезапно вспомнил строчку из оригинального текста.

Он тихо произнес:

— Пыль и тишина здесь, кажется, скрывают таинственную магию.

«Вот оно!» — подумал Джон, удивляясь, как ему в голову пришло такое прямое, но изящное описание, но это не помешало ему вспомнить описание из книги.

— О, интересный выбор слов, — произнес мистер Олливандер, появившись рядом с Джоном, хотя тот и не заметил, как он спустился с лестницы. — Добрый день.

— Здравствуйте, вы, должно быть, мистер Олливандер, — нервно сказал Джон.

— О да, да, не стоит нервничать, — ответил мистер Олливандер. — Я знал, что скоро встречу вас, Джон Смит, без проблем. Ваши глаза почти такие же, как у вашей матери. Кажется, только вчера она приходила сюда, чтобы купить свою первую палочку...

Знакомые строки.

Джон серьезно сомневался, что мистер Олливандер говорил то же самое каждому волшебнику, пришедшему за палочкой, но у него хватило ума не выдавать этого. Он просто улыбнулся в ответ.

— Что ж, мистер Смит, давайте посмотрим, — мистер Олливандер дважды кашлянул и взял палочку с верстака. — Какой рукой вы владеете?

— О, я правша, — ответил Джон, поднимая руку, чтобы мистер Олливандер мог измерить ее. От плеча до кончиков пальцев, затем от запястья до локтя, от плеча до пола, от колена до подмышки и, наконец, окружность головы. Сложный процесс заставил Джона даже заподозрить, что мистер Олливандер хочет сделать для него восковую фигуру.

— Мистер Смит, попробуйте эту. Она сделана из вишневого дерева и волоса единорога, тринадцать дюймов в длину.

После завершения измерений мистер Олливандер сделал жест, и коробка с потолка влетела ему в руку. Он достал из нее палочку.

Джон взял тонкую палочку и взмахнул ею, но, как и ожидалось, ничего не произошло.

«Это нормально. Палочка волшебника никогда не выбирается мгновенно», — подумал Джон, просто интересуясь, не является ли это маркетинговым ходом мистера Олливандера.

— О, может быть, вы можете попробовать эту. Сделана из ивы, с сердцевинкой из сухожилия дракона, одиннадцать дюймов в длину.

Джон сотрудничал и помогал мистеру Олливандеру выбирать палочки. В конце концов, он ничего не знал о палочках и не имел другого выбора.

— Я люблю разборчивых клиентов, но ничего страшного, я всегда могу найти подходящую. О, попробуйте эту.

Мистер Олливандер слегка поднял руку, и коробка слетела с края стены палочек. Он достал из нее палочку и передал Джону.

— Виноградная лоза, перо единорога, девять и три четверти дюйма, довольно гибкая с хорошей эластичностью.

Джон взял палочку и слегка взмахнул ею. Кончик палочки разразился золотыми искрами, словно фейерверк.

— Вот она, идеальная, — сказал Джон.

Мистер Олливандер радостно завернул палочку в шелк и положил в деревянную коробку. Он улыбнулся и сказал Джону:

— Действительно чудесное сочетание. Вы, должно быть, юный волшебник с необычайными амбициями и видением. Желаю вам приятной учебы в Хогвартсе.

— Спасибо за вашу оценку, — ответил Джон, принимая деревянную коробку.

В то же время звук каблучков его матери, стучащих по каменному полу, эхом отдавался в его ушах. Когда занавес поднялся, также послышался голос мистера Олливандера:

— Цена - шесть галлеонов. Спасибо за покупку.

...

Покинув лавку волшебных палочек Олливандера, они отправились в магазин одежды, чтобы забрать мантии, и выбрали серо-серебристую сову. Поездка на Диагон-аллею была завершена.

В лавке палочек они провели большую часть времени, поэтому, когда мать с сыном вернулись домой, был уже полдень.

Джон отнес свои вещи в комнату и снова спустился вниз, только чтобы увидеть двух незнакомых сов, стоящих в гостиной.

— Есть что-нибудь новенькое? — Джон подошел и открыл один из свертков, обнаружив внутри две книги: «Руководство по магической теории» и «Темные силы: Пособие по самозащите». Это были две книги, которые миссис Смит пропустила при заказе.

Другая сова принесла письмо, адресованное сестре Джона, Лин Смит. Следуя принципу отсутствия тайн между матерью и ребенком, Джон вскрыл письмо.

«Дорогая сестра,

Я слышала, что мой милый племянник получил письмо о зачислении в Хогвартс. Мы с мамой очень рады. Сегодня выходные, не знаю, сможет ли ваша семья приехать в поместье на ужин? Мы с мамой скучаем по нашему маленькому волшебнику.

P.S. Моему милому племяннику Джону - берегите себя.

С любовью, Мэй Янг»

Это было семейное письмо, и у Джона сложилось хорошее впечатление о тете, которая пережила неудачный брак, но осталась доброй и нежной. Упомянутое в письме поместье бабушки было ему знакомо.

В конце концов, он прожил там год, когда был ребенком. Его бабушка, Кэролайн Янг, была довольно доброй старой ведьмой, которая удивительно походила на его бабушку в прошлом.

«Возможно, все старики в мире похожи», — подумал Джон. Он пару раз крикнул и вкратце рассказал миссис Смит о содержании письма. Он получил указание матери позвонить отцу по этому поводу.

Лав Смит, казалось, был взволнован поездкой в дом тещи. Он охотно согласился и пообещал прийти домой пораньше, затем повесил трубку.

Джон повесил трубку и обернулся, увидев мать, стоящую на лестнице и взмахивающую палочкой, отправляя книги и котлы в его комнату. Эти вещи занимали довольно много места, и комната Джона быстро превратилась в «низкую стену».

Конечно, его палочка из виноградной лозы была заткнута за рукав рубашки, отдельно от учебных принадлежностей.

Это был самый важный шаг в его исследовании волшебного мира, и он не мог смешивать его с этими вещами.

— Ты не хочешь переодеться в мантию? Мы позже поедem к твоей бабушке, — предложила мать.

Джон отклонил предложение матери, покачав головой, сказав, что его нынешний наряд вполне подходит. Он не находил мантии волшебников особенно удобными. Свободные мантии могли вместить больше вещей, но они также в некоторой степени ограничивали подвижность. По крайней мере, в своем доме Джон предпочитал повседневную одежду.

<http://tl.rulate.ru/book/104589/3963748>